







**GAM/2C**



**GAM/4C**

Versione con cartuccia filtrante  
"OPTIONAL"

Type avec cartouche filtrante  
"OPTIONAL"

Production model with filter cartridge  
"OPTIONAL"

Ausführung mit Filterpatronen  
"AUF ANFRAGE"

Version con cartucho filtrante  
"OPTIONAL"



ANTIPOLLUTION SYSTEMS

**CAMPO D'IMPIEGO:** La serie degli aspiratori mobili GAM/AF trova un vasto impiego ovunque si renda necessario aspirare polvere e trucioli derivanti dalla lavorazione del legno, della gomma, materie plastiche, ecc.

**MANEGGEVOLEZZA:** Essendo montati su carrello, i gruppi GAM/2C (o Bifoglio) a due moduli filtranti e GAM/4C (o Quadrifoglio) a quattro moduli filtranti si presentano particolarmente indicati nei luoghi dove si richiedano spostamenti rapidi per la pulizia di macchinari vari.

La serie AF/2C e AF/4C presentano le stesse ottime qualità di robustezza della serie GAM: pratici, potenti, facili da manovrare e soprattutto affidabili, con la sola differenza della sostituzione del carrello con robuste gambe fisse.

**ELEVATA CAPACITA' ASPIRANTE - ROBUSTEZZA GRANDE VOLUME DI CONTENIMENTO - ELEVATA SUPERFICIE FILTRANTE:** La speciale forma costruttiva e l'originale concezione dell'assieme conferiti al GAM/4C all'AF/4C (o Quadrifoglio), consentono lo sfruttamento, in uno spazio minimo, di una notevole superficie filtrante e di un grande volume di contenimento dei residui delle lavorazioni sia del legno, sia dei metalli; migliora quindi l'efficienza di filtrazione e l'autonomia del gruppo.

La serie GAM/AF può quindi essere impiegata con notevoli vantaggi economici di costo ed esercizio per medi impianti distribuendo opportunamente più unità secondo l'ubicazione delle macchine.

**RISPARMI ENERGETICI:** La serie GAM/AF consente di raggiungere elevati risparmi energetici nel periodo invernale in quanto l'aria calda perfettamente filtrata viene riciclata nell'ambiente di lavoro.

**SACCHE FILTRANTI IN AGUGLIATO SPECIALE:** Il feltro agugliato speciale (tipo A) con cui realizziamo le nostre sacche filtranti consente di aumentarne la durata, una migliore efficienza di filtrazione e perdite di carico inferiori rispetto ai tessuti tradizionali quali per es.: il cotone. Sono naturalmente disponibili tessuti vari in funzione del particolare tipo di polvere da filtrare.

A richiesta la sacca di raccolta inferiore può essere sostituita con una sacca filtrante. Sono inoltre disponibili come optional speciali cartucce filtranti ad alta efficienza di filtrazione.

**INTERAMENTE SCOMPONIBILE:** I gruppi della serie GAM/AF, completamente scomponibili, vengono venduti con imballo di cartone compreso nel prezzo di listino. A richiesta si effettuano imballi con gabbia in legno e pallets o casse via mare. La CORAL suggerisce comunque di usare imballi in legno onde evitare danni durante il trasporto. In questo caso occorre aumentare le dimensioni d'ingombro con imballo di cartone riportate in tabella di A (cm 5) x B (cm 5) x H (cm 11.5). Insieme al gruppo si allegano inoltre 4 sacche di raccolta in plastica per ogni unità filtrante.

**ACCESSORI E RICAMBI:** Tubo flessibile, serrandine, sacche, bocchette, silenziatori AFON, ecc. (vedi nostro catalogo generale).

**DOMAINE D'APPLICATION:** La série d'aspirateurs mobiles GAM/AF est utilisée dans tous les domaines où il est nécessaire d'aspirer des poussières ou copeaux provenant du travail du bois, du caoutchouc, matières plastiques, etc.

**MANIABILITE:** Ces aspirateurs étant montés sur un chariot, les groupes GAM/2C (ou Bifoglio) à deux modules filtrants et GAM/4C (ou Quadrifoglio) à quatre modules, filtrants sont particulièrement indiqués dans les ateliers où il faut se déplacer rapidement pour le nettoyage des différentes machines. Les séries AF/2C et AF/4C présentent les mêmes/excellentes caractéristiques de la série GAM pour la solidité, l'utilité pratique, la puissance, la facilité d'utilisation et surtout une grande fiabilité; avec la seule différence que ces derniers sont fixés sur des pieds solides (au lieu du chariot).

**TRES GRANDE CAPACITE D'ASPIRATION - SOLIDE - GRANDE CAPACITE DU RECIPIENT - GRANDE SURFACE FILTRANTE:** La forme particulière de construction et la conception d'ensemble du GAM/4C et AF/4C (ou Quadrifoglio) permettent d'exploiter, dans un'espace très limité, une surface filtrante considérable et une grande capacité du récipient des déchets qui dérivent soit du travail du bois, soit du travail des métaux. C'est pourquoi la capacité de rendement et l'autonomie du groupe s'en trouve améliorée.

La série GAM/AF permet de faire des économies au niveau de l'installation dans le sens où ce groupe permet de raccorder, pour des installations de petites et moyennes dimensions, plusieurs machines sur un même groupe.

**ECONOMIES D'ENERGIE:** La série gam/af permet des grandes économies d'énergie surtout en hiver, vu que l'air chaud, parfaitement filtré, peut être recyclé dans l'ambient de travail.

**POCHES FILTRANTES EN TISSU SPECIAL:** La feutre en tissu spécial (type A) que l'on emploie pour fabriquer nos poches filtrantes permet d'en prolonger la durée, une meilleure capacité de filtration et des pertes de chargement inférieures par rapport au tissus traditionnels, tels que le coton. Les tissus disponibles sont nombreux et leur emploi diffèrent selon le type de poussière à filtrer. Sur demande la poche inférieure peut être remplacée par une poche filtrante. Des cartouches filtrantes ayant une grande capacité de filtration sont disponibles en option.

**ENTIEREMENT DEMONTABLE:** Les groupes de la série GAM/AF, entièrement démontables, sont vendus emballés dans du carton, l'emballage est compris dans le prix de catalogue. Sur demande on peut emballer le groupes dans ces cages en bois et pallets ou en caisses pur le transport maritime. CORAL conseille d'employer emballages en bois pour éviter dommages pendant le transport. Dans ce cas augmenter les dimensions d'encombrement par rapport à l'emballage en carton tel qu'au tableau de A (cm 5) x B (cm 5) x H (cm 11.5). Le groupe est fourni de 4 poches de remassage en plastique pour chaque unité filtrante.

**ACCESSOIRES ET PIECES DE RECHANGE:** Tuyau flexible, tabliers, poches, suceurs, atténuateurs du bruit AFON, etc. (voir notre catalogue général).

**RANGE OF USE:** The series of movable aspirators GAM/AF may be used wherever dust and scraps deriving from wood, rubber or plastic working material make suction necessary filtering.

**HANDLING:** Owing to the fact that these aspirators are settled on a trolley, the groups GAM/2C (or Bifoglio), namely with two filtering modules, and GAM/4C (or Quadrifoglio), with four filtering modules, are particularly suitable, when frequent shifts are needed for machinery cleaning. The series AF/2C and AF/4C have the same good qualities, which are: sturdy, handy and reliable, and with the only difference that instead of the trolley they are fixed to strong legs.

**SUCKING CAPACITY AND STRENGTH - CAPACITY OF CONTENT - BIG FILTERING SURFACE AREA:** For its original shape and conception of the whole structure GAM/4C and AF/4C (or Quadrifoglio) may be useful, even in a very small space, for its considerable filtering qualities and great capacity of content, for any scrap product deriving from wood or metal working. Therefore it may be said that its efficiency in filtering and the overall autonomy of the group have improved.

The series GAM/AF may be used with some economical advantage in the running costs of middle-size equipments, if several units are placed conveniently, according to the plant structure.

**ENERGY SAVING:** With the series GAM/AF the energy saving is remarkable, particularly in winter, when warm air, perfectly filtered, is brought out again into the work room.

**FILTERING BAGS IN SPECIAL TISSUE:** Our filtering bags are made of a very strong special tufted felt (type A) that gives greater efficiency in filtering and much less load loss in comparison with traditional tissues, such as cotton. Obviously many types of tissues are produced, according to different types of dust they have to filter.

Upon client's request, the lower bag may be replaced with a filtering bag. Furthermore, as an option, we can supply special heavy-duty filtering cartridges.

**CAN BE COMPLETELY TAKEN APART:** The group GAM/AF series can be taken to pieces and the price of sale is inclusive of cardboard packaging. Upon request it may be crated or sent by sea in suitable chests. We suggest this type of packaging because it prevents damage during transport. In this case it must be taken into account that overall





